



# Știința tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor



Anul XII, Seria II-a, Nr. 2438

4 PAGINI — 20 BANI

Vineri 8 martie 1957

## SPOR LA MUNCĂ primei Conferințe pe țară a Asociațiilor studențești din R.P.R.

Azi se deschid în Capitală lucrările Conferinței pe țară a Asociațiilor studențești din R.P.R. Acesta este un eveniment de seamă în viața tineretului studios al patriei noastre.

În urma hotărârii Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu privire la unele măsuri de îmbunătățire a muncii politico-educative în rândul studenților, în toate institutele de învățământ superior din țară s-au constituit asociații studențești — organizații profesionale ale studenților al căror scop este acela de a se ocupa de activitatea de învățământ, științifică, cultural-sportivă, gospodărească și de asistență socială a studenților. Pe lângă baza activității lor principale este organizarea de către partid, asociațiile și îndrumarea lor muncii spre educarea comunistă a studenților în spiritul dezvoltării științifice și culturale a țării noastre.

Deoarece conducerea de către partid și îndrumarea prin intermediul organizațiilor Uniunii Tineretului Muncitorilor — unica organizație politică revoluționară a tineretului din țara noastră, asociațiile studențești, deși relativ tinere, s-au dovedit totuși capabile să aducă la îndeplinire o seamă de sarcini dintre cele mai importante, ciugându-și adevărată masă largă de studenți.

Conferința pe țară a Asociațiilor studențești este privită cu deosebită atenție de întreg tineretul muncitor al patriei noastre. Delegații la conferință sînt chemați să discute un vast program de activitate privind ridicarea activității profesionale, cultural-sportive și educative a studenților pe o treaptă superioară. Conferințele organizate de alegere a Consiliilor asociațiilor studențești au analizat cu simț de răspundere realizările și lipsurile din munca asociațiilor. Numeroase propuneri și sugestii făcute cu acest prilej vor fi supuse acum discuției delegaților tuturor centrelor universitare din țară, căpătîndu-și fiecare un loc precis în ansamblul planului de activitate pentru viitor. Totodată, conferința va aproba statutul asociației și va alege organele de conducere ale asociației.

Înconjurat cu dragoste părintească de către oamenii muncii care văd în studenții de azi intelectualitatea de mîine a poporului, desotată cauzei socialismului și păcii, tineretul studios al universităților noastre trebuie să simtă marea răspundere care apasă pe umerii săi și să se ridice la înălțimea marilor cerințe ale zilei, pe care le trăim, transformînd prima lor Conferință pe țară într-o puternică manifestare de dragoste pentru părintele iubit al tineretului — Partidul Muncitoresc Român — de atașament pentru cauza nobilă a construcției socialismului în patria noastră.

„Știința tineretului”



## OȚELUL TINERILOR REȘITENI

În anul care a trecut oțelăria Martin a Combinatului Metalurgic Reșița a rămas datoră față de industria noastră metalurgică prelucrătoare cu câteva mii de tone de oțel.

Anul acesta, lună de lună, săptămîni de săptămîni și chiar zi de zi, cu aceleași agregate, cu aceiași oțelari, planul de oțel este depășit lădă o problemă care suscită atenția S-a întimplat la Reșița vreo minune? Nu. S-a petrecut un lucru firesc, obișnuit.

— Patria ne face răspunzători de oțel pe care-l irosim. Aceste situații trebuie să-l punem capăt — au spus comunistii oțelari. Ei au analizat amănunțit cauzele lipsurilor. Aproximativ, cauza de fier vechi se făcea defectuos unele macarale erau folosite la întimplare, agregatele nu erau întreținute în bune condiții, viața hoților de silică era prea scurtă, unele sarie aveau tonaj redus față de capacitatea cufurilor. În hală, la turnare, se irosea oțel, iar cîntecul în loc de oțel de calitate superioară se producea... oțel obișnuit.

Acestea au fost lipsurile constatate de comunistii din oțelărie. Se impuneau deci măsuri concrete și energice.

În munca desfășurată în această direcție, organizația de partid a mobilizat tineretul și în special pe utemiștii din oțelăria Martin.

### Organizația U. T. M. — ajutor de nădejde

„Plina cuptoarelor Martin este fierul vechi”. Pentru a ajuta la o mai bună aprovizionare a oțelăriei cu fier vechi, organizația U.T.M. de aici a ținut o adunare generală cu toți membrii săi în care s-a născut angajamentul: fiecare utemișt și tînră s stringă lunar cel puțin 300 kg. fier vechi. În această acțiune oțelarii i-au chemat pe toți tinerii combinatului. Rezultatele n-au întîr-

CONTINUARE PAG. III

## ȘI SIGHIȘOARA VA FI MAI FRUMOASĂ...

Cînd te dai jos din tren prima dată îți apar în față străzile de pe malul Tîrnavei Mari, apoi orașul așezat în jurul cetății vechi de secole. Străzile sînt frumoase amenajate cu numeroase zone verzi, dealurile sînt acoperite cu păduri de molif. Curățenia este specifică orașelor ardelenesti. Așa cunoști Sighișoara. Vremea este capricioasă aici. A nins în ultimele zile. Dar în curînd soarele ne va îmbia din nou la plimbare. Copacii înnuțurii, mulțimea de flori vor vesti venirea primăverii. Parcurile și străzile vor fi pline de lume. Atunci Sighișoara va îmbrăca o nouă haină sărbătorească. I-o pregătesc tinerii orașului.

De cînd a apărut în „Știința tineretului” chemarea tinerilor din Bacău, la Comitetul raional U.T.M. Sighișoara s-a discutat tot mai des despre acțiunile pe care tineretul le va întreprinde pentru înfrumusețarea orașului.

Chemarea de la Bacău are ecou în toată țara

Am pornit prin oraș în întovărirea lui Gheorghe Iov, activist al comitetului raional U.T.M. În plin centru am dat de un mic șantier. Zidurile roșii, înconjurată de schele, săpături și grămezi de materiale de construcție marchează locul unde va fi viitorul teatru de vară cu peste 500 de locuri. Mai încolo — pămînt răsturnat, nisip și zgură roșie. Aici, vor fi cele două terenuri sportive „Parcul Pionierilor” va avea și el alei umbrite unde să poți petrece clipe plăcute.

— Lucrările au fost întrerupte din cauza timpului, dar pînă la vară totul va fi gata — mă lămurăște însoțitorul meu.

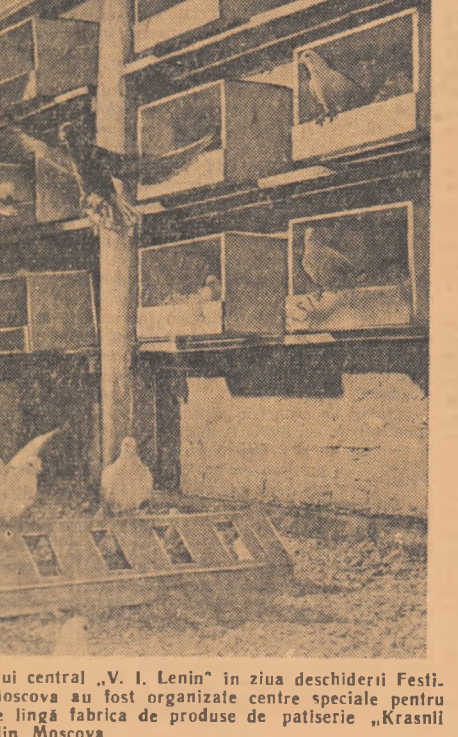
C. SZABO

M. Ladur, maestru emerit al artei din R.S.F.S.R. membru în Comitetul sovietic de pregătire a Festivalului despre:

## Cum va arăta Moscova în preajma Festivalului

Pînă la sărbătoarea tineretului care va avea loc anul acesta la Moscova mai sînt cînci luni și mulți sînt tinerii care vor să afle cum va arăta Moscova în preajma Festivalului.

Pentru a afla răspuns la această întrebare citiți relatarele lui



Mii de porumbei se vor înălța deasupra stadionului central „V. I. Lenin” în ziua deschiderii Festivalului. În multe organizații de Comsomol din Moscova au fost organizate centre speciale pentru creșterea porumbeilor. În fotografie: centrul de lângă fabrica de produse de patiserie „Krasnii Oktjabr” din Moscova

CONTINUARE PAG. III



Foto: RADU COSTIN

## De Ziua Femeii

de Cornelia Mateescu  
secretar al C.C. al U.T.M.

Astăzi, de 8 Martie, în întreprinderi, instituții. În familiile este o zi sărbătorească. Cu acest prilej se organizează adunări, se rostesc cuvîntări, se string prieteniește minii, se oferă daruri. 8 Martie este ziua solidarității internaționale a femeii în lupta pentru apărarea păcii și a vieții copiilor, pentru dobîndirea drepturilor femeilor muncitoare. Sărbătorim cu dragoste această zi pentru că acum, în anii puterii populare, ea subliniază drepturile mari ce le-au obținut femeile muncitoare în patria noastră liberă. Drepturi cucerite prin lupta grea a poporului nostru condus de partid. Dar, din ziua de 8 Martie nu facem numai un prilej de trecere în revistă a cuceririlor noastre. În această zi noi ne întorcem cu gîndul către femeile întregii lumi. Folosind această ocazie ne exprimăm dragostea față de femeile sovietice care aduc o prețioasă contribuție la opera de construire a comunismului în marea Uniune Sovietică, față de femeile din țările de democrație populară, luptătoare active pentru construirea socialismului, cărora le transmitem calde și însușite felicitări pentru rezultatele frumoase dobîndite în lupta lor pașnică și constructivă. Femeii din patria noastră le urmăresc munca cu mult interes și se bucură sincer de fiecare succes pe care-l obțin în fabrici, laboratoare, școli. Din fiecare succes al lor dorim să învățăm lucruri noi, pe care să le aplicăm în mod creat în activitatea noastră. Din fiecare vizită pe care ne-o fac delegațiile de femei din strălătate am dorit și dorim să facem nu numai un prilej de cunoaștere și de stringere a prieteniei, ci și un schimb de experiență bogat în roade. De 8 Martie ne manifestăm, de asemenea, dragostea și atașamentul față de lupta femeilor muncitoare din țările capitaliste și dependente, care luptă pentru a

### Echipele artistice studențești se pregătesc de Festival

Trecerea în revistă a formațiilor artistice studențești, organizată în cîntecul Festivalului Mondial al Tineretului și Studenților de la Moscova, a atras un mare număr de participanți.

La Timișoara studenții Facultății de agronomie au dat zilele trecute primul lor spectacol. Ei vor fi prezenți la concurs cu un cor de 60 de persoane, o echipă de dansuri populare și o orchestra de estradă, cu soliști și recitatori. Și la Facultatea de filologie a Institutului pedagogic din același oraș, pregătirile în vederea întrecerii între facultăți sînt aproape terminate. Brigada artistică de agitație, formată din 22 de studenți, care nu de mult au prezentat un reușit program de satiră și umor, pregătesc un nou spectacol inspirat din viața institutului. Tot aici a luat ființă și o echipă de dansuri populare. Totodată studenții Facultății de filologie au în repeliție un program artistic pe care îl vor oieri în curînd în cadrul unui „Festival, Goethe” la care participă și corul institutului, compus din 60 de studenți, precum și soliști vocali și instrumentiști.

Orchestrale de muzică ușoară ale Facultății de medicină veterinară din Arad și Institutului politehnic din Timișoara vor veni la trecerea în revistă a formațiilor artistice studențești cu noi programe artistice. De asemenea, brigada artistică a Institutului medico-farmacologic din Timișoara repetă un spectacol inspirat din viața studențescă.

Mai mult de 120 de studenți de la institutele agronomice și tehnice din Galați au creat un mare ansamblu artistic pe oraș, care se pregătește de pe acum, pentru a lua parte la ultima fază a concursului. Echipele de teatru și de dansuri ale ansamblului lucrează sub îndrumarea unui colectiv de actori de la Teatrul de Stat din Galați.

Pregătiri asemănătoare au loc și la institutele de învățământ superior din Iași și Craiova.

(Agerpres)

CONTINUARE PAG. III

## SCRISOARE DESCHISĂ

Stimate tovarășe director, Permiteți-mi să vă recomand: sînt una din gîinile care trăiesc prin preajma casei dv. Vă amintîți? M-ați cumpărat din țig de câteva luni. De la vecinele mele apropiate, cele 1500 găini năpăstuite, care pînă de curînd și-au trăit zilele prin ograda gospodăriei al cărei director sînteți, am deținat câteva lucruri care m-au îndemnat să vă trimt epistola de față.

Lată ce creau să vă destăinuiesc:

Unele gîini, care vă dăsmănesc foarte, și citeva cloști nu învinovătesc că le-ați lăsat să ajungă de risul lumii. Rid de ele pînă și... curcile! Timp de aproape cinci luni toată lumea a știut că nu fac nimic un ou! Ce dracu, nici una din 1500?!

Un cocos mai isteț sustinea sus și tare că ele nu erau din cauza condițiilor vitrege în care le-ați fi-

### Tovarășului Macarie, directorul gospodăriei agricole de stat Laza, regiunea Iași

mult: aproape tot neamul gălincelor cotcodăcește de zor că aceeași oină o poartă și inginerul șef și zootehnistul; că, în urma gravelor neglijențe de care ați dat dovadă s-au furat mii de ouă, în timp ce ministrul era înformat periodic cu gîinile gospodăriei nu sînt în stare să facă nici un ou.

Acum, ca să vă dovedesc că eu sînt cu tot sufletul alături de dumneavoastră, am să vă dezvălu un monstruos complot care s-a urzit împotriva școlii dvs. directoriale.

Lată faptele:

Cele 1500 de găini care, după cum se zvonea n-au ouat atîtea luni, instigate de citiva cocosi ireponsabili au profitat de un ordin al trustului regional gostat Iași. Potrivit acestui ordin, ele, gîinile „neouătoare”, trebuiau să fie transportate la gospodăria Zorleni. Cred că vă amintîți ce a mai urmat. Ați pregătît cuștile

necesare, le-ați înghesuit acolo clăie peste grămadă și le-ați pus pe drumuri. Ei, bine, ceea ce s-a întimplat după aceea, e strigător la cer! Gîinile, care pînă atunci n-au fost în stare să-și exercite funcțiunea de ouătoare, au făcut pe drum aproape 200 de ouă! Da, 200 de ouă, ouate acolo, în cuști, în îngrămădeala aceea îngrozitoare și în suferințele provocate de zdruncinăturile nemiloase ale drumului.

Acum, tovarășe director, gîinile acestea își freacă aripile de bucurie că s-au răzburat pentru birfelile îndurate atîta amar de vreme. După limbajul lor pădăresc, cică v-or fi făcut „cu ou și cu oțel”...

A dumneavoastră, GALINA COCOȘESCU, P. S. Să știți că o să fiu cit se poate de discretă și n-o să cotodăcesc nimic despre tot ceea ce știu...

Sper din toată inima, tovarășe director, că mării dumneavoastră de la minister n-or să lase nepedepsite, cu toată asprimea, asemenea înfrîntii. Sper, de asemenea, că

Pentru conformitate, M. SPIRIDON

CONTINUARE PAG. III











# R. P. Chineză va continua să depună eforturi neobosite pentru progresul omenirii, pentru pace în întreaga lume

## — Raportul tovarășului Ciu En-lai —

PEKIN 7 (Agerpres). — După cum transmite Agenția China Nouă, în cadrul sesiunii Comitetului Consultativ Politic Popular, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat, a făcut un amplu raport asupra călătoriei delegației guvernamentale a R. P. Chineze într-o serie de țări din Asia și Europa. El a spus printre altele:

Este vorba de R. D. Vietnam, Regatul Cambodgia, Republica India, Uniunea Birmană, Republica Islamică Pakistan, Uniunea Sovietică, R. P. Polonia, R. P. Ungară, Regatul Afganistan, Regatul Nepal și Ceylon.

Primirea entuziastă și cu caracter de masă pe care ne-au făcut-o popoarele celor 11 țări, precum și primirea guvernurilor și conducătorilor lor ne-au lăsat o impresie adâncă și de nesterș.

Telul vizitelor noastre în aceste țări, a constatat în a căuta cât se poate de prietene, pace și cooperare reciprocă. Putem spune că acest tel a fost atins.

În Ungaria de către Imperiaștii au dezvoltat pe de-a întregul încercarea lor criminală de a jace o spărtură în Ungaria, astfel încât să poată nimici țările socialiste una câte una, dar solidaritatea țărilor socialiste este de nezdruccinat. Uniunea Sovietică, trimițând trupe să ajute poporul ugar în lăchăria puiului contracrevoluționar și toate țările lagărului socialist a cordind sprijin și ajutor guvernului revoluționar muncitoresc-lăzrăne condus de tovarășul Kadar, au dovedit pe deplin că țările socialiste sînt credincioase principiului internaționalismului proletar.

Noi, țările socialiste, reprezentăm o forță nou născută în lume și simbolizăm viitorul luminos al omenirii. Dreptatea și simpatia omenirii progresiste sînt de partea noastră, cauza noastră va triumfa cu siguranță. Dar noi sîntem pe deplin conștienți de faptul că cu toată dorința noastră de a coexista în mod pașnic cu toate celelalte țări, imperialiștii ne amenință cu războiul. Noi trebuie să fim în permanență vigilenți și să lăzrăm continuu apărarea noastră națională față de dezvoltarea continuă a economiei noastre. În fața cu Uniunea Sovietică, lagărul socialist care este unit și a cărui forță crește, este de nezdruccinat.

În ceea ce privește doctrina Eisenhower și a demascat esența ei agresivă.

Viziunea noastră în statele naționale dovedește încăodată, că țările socialiste și aceste state colaborează foarte bine împreună pe baza celor cinci principii ale coexistenței pașnice. În rezoluția „doctrina Eisenhower” proclamată de S.U.A. este ceea ce are prămeșăzarea țării din Orientul Apropiat și Mijlocul. Această doctrină reprezintă o strategie concentrată a vechilor metode împotriva țării noastre și a guvernului S.U.A. avînd drept scop agresivitatea și expansiunea. Aceste metode constau în aceea că sub pretextul lipsei de oportunitate comunistă și a Uniunii Sovietice și prin crearea unor situații încordate și oțtăzimbosirea mișcării pentru independența națională, înlăturarea intereselor coloniale ale Angliei și Franței și extinderea influenței coloniale a S.U.A. Acesta este în esență noul colonialism american.

„Doctrina Eisenhower” care manifestă intenția S.U.A. de a accepta interesele coloniale ale Marii Britanii și Franței — a spus Ciu En-lai — constituie o strategie înșelătoare pentru țările participante la blocurile militare americane.

Dacă S.U.A. pot abandona pe alții și Franța, de ce nu ar putea să abandoneze pe alți așa-zisii aliați? Țările care urmează S.U.A., pe de o parte, riscă în permanență să fie abandonate, iar, pe de altă parte nu pot să nu se lase controlate de S.U.A. De la S.U.A. ele primesc doar unele rampe de material militar și muniții de dumping, deoarece, după părerea S.U.A., așa cum s-a arătat în scrisoarea lui Nelson Rockefeller adresată lui Eisenhower în ianuarie 1956, „peste tot nu are nevoie de muniții”.

Doctrina Eisenhower — a spus Ciu En-lai — este o strategie înșelătoare pentru țările participante la blocurile militare americane.

Dacă S.U.A. pot abandona pe alții și Franța, de ce nu ar putea să abandoneze pe alți așa-zisii aliați? Țările care urmează S.U.A., pe de o parte, riscă în permanență să fie abandonate, iar, pe de altă parte nu pot să nu se lase controlate de S.U.A. De la S.U.A. ele primesc doar unele rampe de material militar și muniții de dumping, deoarece, după părerea S.U.A., așa cum s-a arătat în scrisoarea lui Nelson Rockefeller adresată lui Eisenhower în ianuarie 1956, „peste tot nu are nevoie de muniții”.

## Solidaritatea țărilor socialiste este de nezdruccinat

Premierul R.P. Chineze a subliniat că solidaritatea și ajutorul reciproc au constituit întodeauna caracteristica principală și fundamentală a relațiilor dintre țările socialiste. Asemenea relații reprezintă un tip cu totul nou de relații internaționale. Intre aceste țări nu există contradicții fundamentale.

Prima țară socialistă victorioasă — și de asemenea cea mai puternică și bogată în experiență — este Uniunea Sovietică, care în mod firesc a devenit centrul în jurul căruia se unesc țările socialiste — a spus Ciu En-lai. Prietenia și unitatea dintre China și Uniunea Sovietică constituie o verigă importantă a solidarității statelor socialiste.

Ciu En-lai a declarat că în cursul recentelor sale vizite în țările socialiste dorința exprimată de el în vederea înlăturării mai departe a solidarității țărilor socialiste a găsit prelungitului ecou.

Premierul chinez a arătat că țările socialiste au nevoie să învețe una de la cealaltă și să-și contracareze lipsurile prin alte elemente puternice. El a spus că unul din principalele scopuri ale vizitelor sale a fost de a înlăzri din experiența altor țări socialiste.

El a subliniat că toamă datorită faptului că relațiile dintre țările socialiste sînt de un tip cu totul nou, și deoarece le lipsește experiența corporativă, nu se poate încă spune că totul este perfect în relațiile lor reciproce. Sovnismul de mare națiune și tendințele naționaliste înguste au dat naștere la o anumită înstrăinare și neînțelegere între țările socialiste în relațiile lor reciproce, dar aceste lipsuri și greșeli sînt pe cale de a fi îndreptate.

Marxism-leninismul, filozofia conducătoare a țărilor socialiste, oferă baza unanimității lor în chestiunile lor principale dar în celelalte probleme, în toate momentele.

În comparație cu unitățile care constituie principala caracteristică în chestiunile principale divergențele noastre asupra anumitor chestiuni sînt la urma urmei de importanță secundară, a spus Ciu En-lai.

Aceste divergențe pot fi rezolvate și pe baza comună a marxism-leninismului, se poate ajunge treptat la o unități mai profundă și discută tovarășească și prin consultări. Chiar dacă deocădată nu se poate ajunge la o unități este normal să lăzrăm la o parte divergențele și să menținem solidaritatea noastră.

Ciu En-lai a spus că țările imperialiste au încercat să folosească asemenea divergențe pentru a semăna vrăjăz între țările socialiste. În Ungaria imperialiștii au dat pe față încercările lor de a provoca o ruptură și de a nimici țările socialiste, una câte una. Dar solidaritatea țărilor socialiste este de nezdruccinat iar imperialiștii au eșuat în planurile lor.

## Roata istoriei nu poate fi dată înapoi

Ciu En-lai a subliniat că țările socialiste nu vor urmări nicodată feluri expansioniste și nu vor comite vreo agresiune împotriva altor țări. Ele au proclamat întodeauna existența pașnică între țări cu sisteme sociale diferite și renunțarea la folosirea forței în soluționarea diferendelor internaționale. O astfel de coexistență pașnică înseamnă întrecerea pașnică între țări cu sisteme sociale diferite în domeniile politice, economice și culturale.

Revoluția nu poate fi exportată iar fiecare popor trebuie să aibă libertatea de a-și alege sistemul politic propriu. Nol, a continuat Ciu En-lai, sîntem gata să împreună cu țările imperialiste să ne luăm angajamente reciproce de a ne abține de la agresiune una împotriva altuia și de a coexista în mod pașnic. Dar dacă imperialiștii ar îndrăzni să dezlănuie o agresiune împotriva țărilor socialiste, atunci, după cum se subliniază în Declarația comună chino-sovietică din 18 ianuarie 1957, „Uniunea Sovietică și China sînt legate de toate țările socialiste”.

Referindu-se la concluziile asupra vizitelor făcute în aceste țări, Ciu En-lai a spus printre altele: „În tot timpul sesiunii în aceste țări nu ne-a părăsit nici un moment simțămîntul puternic de apropiere. Ne-am simțit ca în casele unor prieteni apropiați, a căror rude sau frați și nu ca în țări străine.”

Aceste simțămînturi ne s-au datorat numai faptului că prelungim mai mult timp în moduri mai calde și prietene, dar și faptul că ne-am dat seama că aceste țări și China au avut în bună parte aceeași experiență de-a lungul istoriei și că au suferit aproape aceeași aspirație națională. Experiența și simțămînturile comune au făcut ca scopurile noastre să aibă sensul de a fi înțelese și acceptate de toate țările socialiste.

Este adevărat că jumătatea străbătută de țările din Asia și Africa pentru a-și câștiga independența nu este aceeași. Popoarele din China, Mongolia, R.P.D. Coreana și R. D. Vietnam s-au dovedit că au o tradiție de independență și că au câștigat independența prin eforturile proprii. Aceste popoare înainteză acum pe calea socialismului. Numeroase alte țări din Asia și Africa au pășit pe calea independenței naționale și a dezvoltării sub îndrumarea conducătorilor naționali. Nu vreau să ascundem faptul că sistemele sociale și politice ale țărilor noastre nu sînt identice.

De aceste deosebiri nu pot niciodată împiedica prietenia și colaborarea dintre țări. Toate popoarele din Asia și Africa, care și-au obținut independența, doresc să se consolideze, doresc să apere pacea în lume și să colaboreze în interesul comun.

În această privință concepțiile noastre sînt asemănătoare.

Mai mult decît atât: independența noastră nu este încă desăvîrșită alina timp cit nu am lichidat înăpăierea economică și culturală pe care ne-au lăsat-o colonialiștii. De aceea noi toți dorim să construim țările noastre pentru a ajunge la nivelul statelor moderne deoarece numai astfel independența noastră va fi efectiv consolidată. În Asia și Africa mai există încă multe țări care și-au câștigat independența, dar de popoarele acestor țări continuă să fie reprimată cu brutalitate de către colonialiștii. Noi, popoarele din Asia și Africa, care ne-am câștigat independența, privim cu înțelegere și sprijin lupta lor.

Popoarele tuturor țărilor pe care le-am vizitat dorim cu lăzre pacea și urăz războiul.

Astăzi colonialiștii mai fac încă uz de bucuriile militare antagoniste pe care le-au organizat și de bazele militare pe care le-au construit în diferite regiuni din Asia și Africa pentru a controla viața politică și economică dintr-o serie de țări asiatice și africane. Aceasta a impus povăz grele militare asupra popoarelor acestor țări amenințînd pacea și securitatea întregii regiuni asiatice și africane. Această situație face ca popoarele din Asia și Africa să dorească cu și mai mult țările țării pace.

Numai unitatea și colaborarea prietenească — a spus în continuare Ciu En-lai — poate face țările din Asia și Africa să devină destul de puternice pentru a-și apăra independența și pentru a salva pacea în Asia și în întreaga lume.

Desigur am acordat atenție și faptului că țările din Asia și Africa nu sînt scutite de divergențe și neînțelegeri. Totuși putem spune că aproape toate aceste divergențe și neînțelegeri sînt rezultatul politicii de „divide et impera” dusă de colonialiștii de-a lungul anilor, fie că au fost aplicate în scopul acestei politici.

## Forța și rolul solidarității țărilor din Asia și Africa

Referindu-se la concluziile asupra vizitelor făcute în aceste țări, Ciu En-lai a spus printre altele: „În tot timpul sesiunii în aceste țări nu ne-a părăsit nici un moment simțămîntul puternic de apropiere. Ne-am simțit ca în casele unor prieteni apropiați, a căror rude sau frați și nu ca în țări străine.”

Aceste simțămînturi ne s-au datorat numai faptului că prelungim mai mult timp în moduri mai calde și prietene, dar și faptul că ne-am dat seama că aceste țări și China au avut în bună parte aceeași experiență de-a lungul istoriei și că au suferit aproape aceeași aspirație națională. Experiența și simțămînturile comune au făcut ca scopurile noastre să aibă sensul de a fi înțelese și acceptate de toate țările socialiste.

Este adevărat că jumătatea străbătută de țările din Asia și Africa pentru a-și câștiga independența nu este aceeași. Popoarele din China, Mongolia, R.P.D. Coreana și R. D. Vietnam s-au dovedit că au o tradiție de independență și că au câștigat independența prin eforturile proprii. Aceste popoare înainteză acum pe calea socialismului. Numeroase alte țări din Asia și Africa au pășit pe calea independenței naționale și a dezvoltării sub îndrumarea conducătorilor naționali. Nu vreau să ascundem faptul că sistemele sociale și politice ale țărilor noastre nu sînt identice.

De aceste deosebiri nu pot niciodată împiedica prietenia și colaborarea dintre țări. Toate popoarele din Asia și Africa, care și-au obținut independența, doresc să se consolideze, doresc să apere pacea în lume și să colaboreze în interesul comun.

În această privință concepțiile noastre sînt asemănătoare.

Mai mult decît atât: independența noastră nu este încă desăvîrșită alina timp cit nu am lichidat înăpăierea economică și culturală pe care ne-au lăsat-o colonialiștii. De aceea noi toți dorim să construim țările noastre pentru a ajunge la nivelul statelor moderne deoarece numai astfel independența noastră va fi efectiv consolidată. În Asia și Africa mai există încă multe țări care și-au câștigat independența, dar de popoarele acestor țări continuă să fie reprimată cu brutalitate de către colonialiștii. Noi, popoarele din Asia și Africa, care ne-am câștigat independența, privim cu înțelegere și sprijin lupta lor.

Popoarele tuturor țărilor pe care le-am vizitat dorim cu lăzre pacea și urăz războiul.

Astăzi colonialiștii mai fac încă uz de bucuriile militare antagoniste pe care le-au organizat și de bazele militare pe care le-au construit în diferite regiuni din Asia și Africa pentru a controla viața politică și economică dintr-o serie de țări asiatice și africane. Aceasta a impus povăz grele militare asupra popoarelor acestor țări amenințînd pacea și securitatea întregii regiuni asiatice și africane. Această situație face ca popoarele din Asia și Africa să dorească cu și mai mult țările țării pace.

Numai unitatea și colaborarea prietenească — a spus în continuare Ciu En-lai — poate face țările din Asia și Africa să devină destul de puternice pentru a-și apăra independența și pentru a salva pacea în Asia și în întreaga lume.

Desigur am acordat atenție și faptului că țările din Asia și Africa nu sînt scutite de divergențe și neînțelegeri. Totuși putem spune că aproape toate aceste divergențe și neînțelegeri sînt rezultatul politicii de „divide et impera” dusă de colonialiștii de-a lungul anilor, fie că au fost aplicate în scopul acestei politici.

Referindu-se la concluziile asupra vizitelor făcute în aceste țări, Ciu En-lai a spus printre altele: „În tot timpul sesiunii în aceste țări nu ne-a părăsit nici un moment simțămîntul puternic de apropiere. Ne-am simțit ca în casele unor prieteni apropiați, a căror rude sau frați și nu ca în țări străine.”

Aceste simțămînturi ne s-au datorat numai faptului că prelungim mai mult timp în moduri mai calde și prietene, dar și faptul că ne-am dat seama că aceste țări și China au avut în bună parte aceeași experiență de-a lungul istoriei și că au suferit aproape aceeași aspirație națională. Experiența și simțămînturile comune au făcut ca scopurile noastre să aibă sensul de a fi înțelese și acceptate de toate țările socialiste.

## Baza relațiilor dintre țările socialiste — principiile internaționalismului proletar

După ce a vorbit despre viziunea sa în R.D. Vietnam, Ciu En-lai a spus:

Intre 17 și 10 și între 17 și 19 ianuarie 1957 am petrecut în total șase zile în Uniunea Sovietică.

În timpul vizitei în Uniunea Sovietică, a spus raportorul, ne-am impresionat cel mai mult sentimentul de profundă prietenie tovarășească al poporului sovietic față de poporul chinez.

În timpul acestei vizite împreună cu poporul sovietic am demonstrat încă o dată în fața întregii lumi prietenia strînsă și unitatea traincă a popoarelor Chinei și U.R.S.S. Nu există nici o forță care să poată tulbura unitatea popoarelor țărilor noastre.

De la 11 pînă la 16 ianuarie 1957 — a spus în continuare Ciu En-lai — am vizitat R. P. Polonia. Am văzut că poporul polonez, sub conducerea Partidului Muncitoresc Unit Polonez și a guvernului polonez, a pus bazele socialismului în Polonia în mai puțin de 12 ani. Această importanță realizare nu trebuie niciodată subestimată.

Am fost fericit să constat că în ceea ce privește politica și economia a Poloniei s-au comis greșeli și au avut loc devieri, M.P.U.P. sub conducerea Comitetului său Central, în fața tovarășului Gomułka, îndreptăz greșelile dogmatice ale foșilor conducători și se pronunță totodată împotriva revizionismului. El înfăzșe unitatea înălțurului țării și a partidului, stabilesc o legătură strînsă cu poporul și depun eforturi pentru înlăzrirea relațiilor dintre Polonia și

celelalte țări socialiste și, în primul rînd, cu U.R.S.S. Oamenii muncii polonezi, care au o glorioasă istorie de luptă, muncesc cu mult avînt pentru asigurarea și dezvoltarea cauzei socialismului în Polonia. Spiritul internaționalist al poporului polonez a făcut asupra noastră o profundă impresie. Președintele Consiliului de Miniștri, Cyrankiewicz, a acceptat invitația noastră și a vizitat China în aprilie a.c.

După Polonia am făcut o vizită de o zi — de la 16 la 17 ianuarie — la Budapesta, capitala R.P. Ungare.

Viziunea noastră la Budapesta a urmat aproape imediat după ce poporul ugar, cu ajutorul trupelor sovietice reprimase răscăla armată a contracrevoluționarilor. Am constatat însă că poporul ugar, sub conducerea Partidului Socialist Muncitoresc Ungar și a guvernului revoluționar muncitoresc-lăzrăne, reabilitează în ritm rapid ordinea publică și viața economică.

Desi la Budapesta am stat numai o zi — a spus în continuare Ciu En-lai — am căpătat neștearăsă impresie că poporul ugar îndreptăz cu hotărîre toate greșelile săvîrșite de foșta conducere și este hotărît să-și încordeze eforturile pentru apărarea roadelor construcției socialiste și să apere neclintit solidaritatea lagărului socialist. Sîntem conștienți că întregul lagăr socialist va trage în vîlmășine dincolo din evenimentele din Ungaria și va evita să săvîrșescă din nou greșeli ca cele comise de foșii conducători unguri. De asemenea, merită întregă noastră admirație curajul poporu-

lui ugar care nu se lasă descurajăz de greutățile serioase pe care le împingă și etă ferm pe picioarele sale.

În mesur lor înalte spre socialism țările socialiste trebuie să învețe una de la cealaltă. China este încă o țară foarte tânără din multe puncte de vedere și de asemenea lipsită de experiență. De aceea este foarte necesar pentru noi să continuăm să învăm de la aile țări socialiste, și în primul rînd, de la cea mai înaintată țară socialistă — Uniunea Sovietică.

Țările socialiste — a spus în continuare Ciu En-lai — sînt unite printr-un ideal comun și prin felul comunismului. De aceea relațiile dintre ele se bazează pe principiile internaționalismului proletar. Țările socialiste sînt în același timp state independente suverane de aceea relațiile dintre ele se bazează și pe principiul marxist-leninist al egalității între națiuni. Nu există contradicții esențiale sau concinții de interes între statele socialiste.

Țările imperialiste — a spus în continuare Ciu En-lai — sînt în permanență vigilenți și să lăzrăm continuu apărarea noastră națională față de dezvoltarea continuă a economiei noastre. În fața cu Uniunea Sovietică, lagărul socialist care este unit și a cărui forță crește, este de nezdruccinat.

În ceea ce privește doctrina Eisenhower și a demascat esența ei agresivă.

Viziunea noastră în statele naționale dovedește încăodată, că țările socialiste și aceste state colaborează foarte bine împreună pe baza celor cinci principii ale coexistenței pașnice. În rezoluția „doctrina Eisenhower” proclamată de S.U.A. este ceea ce are prămeșăzarea țării din Orientul Apropiat și Mijlocul. Această doctrină reprezintă o strategie concentrată a vechilor metode împotriva țării noastre și a guvernului S.U.A. avînd drept scop agresivitatea și expansiunea. Aceste metode constau în aceea că sub pretextul lipsei de oportunitate comunistă și a Uniunii Sovietice și prin crearea unor situații încordate și oțtăzimbosirea mișcării pentru independența națională, înlăturarea intereselor coloniale ale Angliei și Franței și extinderea influenței coloniale a S.U.A. Acesta este în esență noul colonialism american.

## Administrația orașului Gaza a fost predată forțelor de poliție O.N.U.

GAZA 7 (Agerpres). — În seara zilei de 6 martie un detașament al forțelor de poliție O.N.U., alcătuit din 700 de soldați danezi și norvegieni au intrat în orașul Gaza sub comanda colonelului Engblom. Generalul israelian Moshe Dayan i-a predat acestuia administrația orașului Gaza în clăz restricțiilor privitoare la circulație, în cursul nopții grupuri de arabi au organizat manifestații împotriva agresiunii, pentru președintele Nasser.

GAZA 7 (Agerpres). — În seara zilei de 6 martie un detașament al forțelor de poliție O.N.U., alcătuit din 700 de soldați danezi și norvegieni au intrat în orașul Gaza sub comanda colonelului Engblom. Generalul israelian Moshe Dayan i-a predat acestuia administrația orașului Gaza în clăz restricțiilor privitoare la circulație, în cursul nopții grupuri de arabi au organizat manifestații împotriva agresiunii, pentru președintele Nasser.

GAZA 7 (Agerpres). — În seara zilei de 6 martie un detașament al forțelor de poliție O.N.U., alcătuit din 700 de soldați danezi și norvegieni au intrat în orașul Gaza sub comanda colonelului Engblom. Generalul israelian Moshe Dayan i-a predat acestuia administrația orașului Gaza în clăz restricțiilor privitoare la circulație, în cursul nopții grupuri de arabi au organizat manifestații împotriva agresiunii, pentru președintele Nasser.

GAZA 7 (Agerpres). — În seara zilei de 6 martie un detașament al forțelor de poliție O.N.U., alcătuit din 700 de soldați danezi și norvegieni au intrat în orașul Gaza sub comanda colonelului Engblom. Generalul israelian Moshe Dayan i-a predat acestuia administrația orașului Gaza în clăz restricțiilor privitoare la circulație, în cursul nopții grupuri de arabi au organizat manifestații împotriva agresiunii, pentru președintele Nasser.

GAZA 7 (Agerpres). — În seara zilei de 6 martie un detașament al forțelor de poliție O.N.U., alcătuit din 700 de soldați danezi și norvegieni au intrat în orașul Gaza sub comanda colonelului Engblom. Generalul israelian Moshe Dayan i-a predat acestuia administrația orașului Gaza în clăz restricțiilor privitoare la circulație, în cursul nopții grupuri de arabi au organizat manifestații împotriva agresiunii, pentru președintele Nasser.

GAZA 7 (Agerpres). — În seara zilei de 6 martie un detașament al forțelor de poliție O.N.U., alcătuit din 700 de soldați danezi și norvegieni au intrat în orașul Gaza sub comanda colonelului Engblom. Generalul israelian Moshe Dayan i-a predat acestuia administrația orașului Gaza în clăz restricțiilor privitoare la circulație, în cursul nopții grupuri de arabi au organizat manifestații împotriva agresiunii, pentru președintele Nasser.

## La alegerile din 3 martie din U.R.S.S. Au fost aleși deputații ai Sovietelor locale candidații blocului comunistilor și celor fără de partid

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS transmite: Au fost date publicității rezultatele definitive ale alegerilor din 3 martie pentru Sovietele locale din R.S.F.S.R., R.S.S. Ucraineană, R.S.S. Bielorusă și R.S.S. Uzbekă (rezultatele alegerilor din R.S.S. Lituaniană, R.S.S. Moldovenescă, R.S.S. Tadjikă, R.S.S. Turcmăna vor fi publicate ulterior).

În toate republicile unde au avut loc alegeri au fost aleși deputați ai Sovietelor locale candidații blocului comunistilor și celor fără de partid.

În R.S.F.S.R. la alegeri au participat peste 99,9 la sută din alegători.

Numărul alegătorilor care au votat pentru candidații blocului comunistilor și celor fără de partid, este în procentul următorilor față de numărul alegătorilor care au participat la vot: în alegerile pentru Sovietele de limă — 99,46 la sută, pentru Sovietele regionale — 99,29 la sută, pentru Sovietele districtuale — 99,40 la sută, pentru Sovietele raionale — 99,21 la sută, pentru Sovietele orașenești — 98,96 la sută, pentru Sovietele raionale din orașe — 99,02 la sută, pentru Sovietele sătești 98,91 la sută.

În total în toate Sovietele locale ale R.S.F.S.R. au fost aleși 844.337 de deputați.

În 131 circumscripții electorale din 27.416, în alegerile pentru Sovietele sătești, candidații nu au intrat în majoritatea absolută de voturi și deci nu au fost aleși ca deputați. De asemenea nu au fost aleși ca deputați candidații din două circumscripții electorale în alegerile pentru Sovietele sătești și dintr-o circumscripție electorală în alegerile pentru Sovietele regionale.

În toate Sovietele locale din R.S.S. Bielorusă au fost aleși 69.777 de deputați.

În 3 circumscripții electorale în alegerile pentru Sovietele sătești candidații nu au intrat în majoritatea absolută de voturi și nu au fost aleși ca deputați.

În R.S.S. Uzbekă, la vot au participat peste 99,9 la sută din alegători.

Pentru candidații blocului comunistilor și celor fără partid au votat peste 99,4 la sută din participanții la vot.

În toate Sovietele locale din R.S.S. Bielorusă au fost aleși 69.777 de deputați.